1: Junod M-5 (1895-1909) 1927 Thonga

595
515
784
821

of building will be stopped at once and the little community will find another place to which to move! Moreover the guilty woman will have to ask the principal wife for forgiveness. 2) A second great taboo is this : — No one must wash his body during the whole "buhlapfa", as this might cause the rain to fall and it would interfere with the building operations.

621
342
482
831
462

5. The building of the huts begins immediately, each man making the circular wall first. When all the walls are ready,

Carrying a roof.

the *roofs are carried* from the old village to the new by all the men together. They lift each roof on to their shoulders, after having removed the old grass, and go out of the village, not by the main entrance, but by one of the back gates which has been widened for the purpose. A broad road has been prepared through the bush. They follow it, marching as fast as they can, and singing the obscene songs which are reserved for special occasions (see Part VI). In these they insult the women who accompany them, carrying the baskets, the mortars, the pestles. "The village is broken in pieces, so are the ordinary laws. The insults which are taboo are now allowed" (Mboza). This suspension of morality in speech is only allowed on the day when roofs are carried to the new village. Some days later, again, the women will take their revenge when they smear the floor of the huts ; then they too will sing their songs, insulting the men. But